

**Allgemeine Geschäftsbedingungen
der Amadeus Germany GmbH
Marienbader Platz 1
61348 Bad Homburg**

für die Erbringung von Trainingsleistungen

a) Übersicht

1. Leistungsbeschreibung
2. Besondere Bestimmungen für Schulungen
3. Besondere Bestimmungen Griffbereits
4. Gemeinsame Bestimmungen für alle Services

1. Leistungsbeschreibung

Gegenstand dieser Bedingungen ist die Erbringung von Trainingsleistungen von Amadeus Germany GmbH, im Folgenden Amadeus Germany genannt. Andere Geschäftsbedingungen, insbesondere Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden, finden keine Anwendung.

2. Besondere Bestimmungen für Schulungen

2.1 eLearning

a) Vertragsgegenstand

Gegenstand des eLearning ist die Einräumung eines Nutzungsrechts (Lizenz) an einem Software-Schulungstool, das ausschließlich online genutzt werden kann.

b) Nutzungsumfang

Das Softwaretool ist für Amadeus Germany urheberrechtsgeschützt. Amadeus Germany gewährt dem Lizenznehmer ein nicht ausschließliches, nicht übertragbares Recht, das Softwaretool zu Schulungszwecken in unveränderter Form zu nutzen. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, Unterlizenzen zu erteilen; eine über einen Schulungszweck hinausgehende Nutzung ist unzulässig. Der Lizenznehmer ist zur Vervielfältigung von Softwaretools oder von Programmteilen nur in dem Umfang berechtigt, wie dies zur vertragsgemäßen Nutzung des Softwaretools erforderlich ist. Zu den notwendigen Vervielfältigungen zählt, dass das Softwaretool unter Umständen von dem Datenträger auf dem Massespeicher der eingesetzten Hardware installiert und vorübergehend in den Arbeitsspeicher des Computers geladen wird.

Eine vollständige oder teilweise Veränderung, Bearbeitung oder Umarbeitung des Softwaretools ist unzulässig.

c) Preis

Die Nutzung des Softwaretools ist kostenfrei.

d) Gewährleistung / Haftung

Die Nutzung des eLearning-Tools erfolgt auf das eigene Risiko des Kunden. Die Services werden in der jeweils von Amadeus Germany für gut befundenen Gestaltung und unter dem Vorbehalt der Verfügbarkeit geleistet.

Amadeus Germany gewährleistet nicht, dass die Services den Anforderungen des Kunden entsprechen und zu jeder Zeit ohne Unterbrechung, zeitgerecht, sicher und fehlerfrei zur Verfügung stehen. Das Herunterladen oder der sonstige Erhalt von Inhalten im Zusammenhang mit den Services erfolgt auf eigenes Risiko und der Kunde ist für Schäden an seinem verwendeten technischen Geräten, für den Verlust von Daten oder für sonstige Schäden aufgrund des Herunterladens von Inhalten allein verantwortlich; es sei denn, die Schadensursache liegt innerhalb des Einflussbereichs von Amadeus Germany und ist von Amadeus Germany verschuldet worden.

2.2 Seminare / Trainings

a) Vertragsgegenstand

Gegenstand ist die Erbringung von Trainingsleistungen - vor Ort oder per Internet und Telefonie (Virtual Training) - von Amadeus Germany. Amadeus Germany wird die vom Kunden gebuchten Trainings gemäß den Darstellungen in den jeweils gültigen Beschreibungen durchführen. Geringfügige inhaltliche bzw. organisatorische Änderungen bleiben vorbehalten. Bei einigen Schulungsangeboten ist die Nutzung eines Softwaretools mit umfasst.

b) Anmeldung

Die Anmeldung zu einem Training erfolgt telefonisch, schriftlich oder per E-Mail durch den Kunden unter Nennung der Namen aller partizipierenden Teilnehmer. Der Vertrag kommt erst mit Zugang der schriftlichen Anmeldebestätigung durch Amadeus Germany zustande.

c) Datenschutz

Der Kunde nimmt zustimmend zur Kenntnis, dass seine Daten für interne Zwecke elektronisch gespeichert werden.

Amadeus Germany verpflichtet sich, die einschlägigen Vorschriften des Bundesdatenschutzes sowie die sonstigen einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen zu beachten und einzuhalten. Amadeus Germany stellt sicher, dass alle Personen (Mitarbeiter oder Dritte), die von Amadeus Germany mit der Erfüllung dieses Vertrages betraut werden, die gesetzlichen Bestimmungen über den Datenschutz beachten.

Amadeus Germany verpflichtet sich, angemessene technische und organisatorische Maßnahmen zu treffen, um die Integrität, Verfügbarkeit und Vertraulichkeit der Daten sicherzustellen und den Zugriff durch unberechtigte Dritte zu verhindern. Amadeus Germany hat dabei die gemäß dem jeweiligen Stand der Technik vorhandenen Sicherungstechniken und Verfahren zu berücksichtigen.

Amadeus Germany unterrichtet den Teilnehmer unverzüglich bei Verdacht auf Datenschutzverletzungen, auf ein Eindringen unberechtigter Dritter in die Datenbestände sowie bei Prüfung durch die Aufsichtsbehörde, wenn diese sich auf Daten des Teilnehmers beziehen.

Mit der Datenverarbeitung kann auch ein Dritter beauftragt werden. Amadeus Germany wird den Teilnehmer über eine solche Beauftragung informieren, sollte der Dritte nicht zur Amadeus Gruppe gehören.

d) Pflichten des Kunden

Der Kunde verpflichtet sich, die ihm von Amadeus Germany zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten, technischen Einrichtungen und Softwareprogramme ausschließlich im vertraglich und in diesen Geschäftsbedingungen vorgesehenen Umfang zu nutzen.

Bei Verwendung eines Softwaretools ist der Lizenznehmer verpflichtet, den unbefugten Zugriff Dritter auf das Softwaretool zu verhindern. Der Lizenznehmer weist seine Mitarbeiter nachdrücklich auf die Einhaltung dieser Geschäftsbedingungen und des Urheberrechts hin. Eine vorübergehende Überlassung des Softwaretools an Dritte ist unzulässig. Eine Weitergabe an Dritte unter endgültiger Aufgabe der eigenen Nutzung ist nur zulässig, wenn der Lizenznehmer sie Amadeus Germany unter namentlicher Nennung des Dritten schriftlich angezeigt hat, sich der Dritte mit der Weitergeltung der vorliegenden Geschäftsbedingungen auch ihm gegenüber schriftlich einverstanden erklärt und Amadeus Germany die Weitergabe schriftlich genehmigt. Im Falle der Weitergabe erlischt das Nutzungsrecht des Lizenznehmers und er muss sämtliche bei ihm verbliebenen Kopien und Installationen des Softwaretools vernichten beziehungsweise löschen. Im Übrigen gelten die Bestimmungen unter 2.1. b).

Der Kunde ist verpflichtet, den Urheberschutz der bei den Seminaren bzw. Trainings verwendeten Software, Webanwendung, Trainingsdokumente und Schulungsunterlagen zu beachten und keine unerlaubten Kopien anzufertigen oder Trainingsleistungen digital mitzuschneiden. Ohne schriftliche Zustimmung von Amadeus Germany dürfen diese u.a. nicht weitergegeben, geändert, vervielfältigt, verarbeitet, verbreitet oder zur Wiedergabe an Dritte verwendet werden.

Beim Virtual Training ist es dem Kunden untersagt, die für das jeweilige Training von Amadeus Germany mitgeteilte Internetadresse, Passwort sowie Einwahlnummer Dritten, mit Ausnahme der unten unter g) geregelten Fälle (Wahrnehmung des Trainings durch Dritte), bekannt zu geben.

e) Schulungsunterlagen

Amadeus Germany stellt den Trainingsteilnehmern Trainingsunterlagen in körperlicher Form, zum Download oder per E-mail zur Verfügung. Die Trainingsunterlagen verbleiben dem Teilnehmer. Sie sind urheberrechtlich geschützt und dürfen ohne schriftliche Zustimmung von Amadeus Germany nicht weitergegeben, geändert, vervielfältigt, verarbeitet, verbreitet oder zur öffentlichen Wiedergabe verwendet werden. Der Kunde sowie die Teilnehmer sind verpflichtet, den Urheberschutz der bei dem Training verwendeten Software zu beachten und keine unerlaubten Kopien anzufertigen.

f) Preise

Die Preise der einzelnen Trainings ergeben sich aus den jeweils gültigen Preislisten/Leistungsbeschreibungen. In dem Trainingspreis inbegriffen sind die Trainingsunterlagen und die Nutzung der für die Trainings gestellten technischen Einrichtungen und der Software. Soweit der Kunde den Trainingsort bestimmt, sind Reisekosten und Spesen des Trainingsleiters in dem Trainingspreis nicht inbegriffen und werden von dem Kunden gesondert getragen. Amadeus Germany wird die Trainingskosten nachschüssig in der monatlichen Gesamtrechnung für die Betriebsstelle des Kunden in Rechnung stellen. Sofern der Kunde keine Sammelrechnung erhält oder Amadeus es für zweckdienlich hält, kann Amadeus die Trainingskosten auch gesondert in Rechnung stellen. Die Trainingskosten sind mit Erhalt der Rechnung sofort zur Zahlung fällig. Auf alle Trainingskosten ist die gesetzliche Umsatzsteuer in der jeweils geltenden Höhe zusätzlich zu zahlen.

g) Rücktritt vom Vertrag

Bei Nichterreichen einer in den jeweiligen Trainings-/Seminarangeboten festgelegten Mindestteilnehmerzahl, bei Erkrankung des Trainingsleiters oder aus zwingenden technischen Gründen die dem Kunden nachzuweisen sind, ist Amadeus Germany berechtigt, die Veranstaltung ohne Einhaltung einer Frist abzusagen. In diesen Fällen wird Amadeus Germany versuchen, einen Ausweich- oder Ersatztermin anzubieten, sollte dies nicht möglich sein, wird Amadeus Germany dem Kunden bereits entrichtete Trainingsgebühren zurückerstatten.

Weitergehende Ansprüche des Kunden, beispielsweise Ansprüche auf Schadensersatz oder Ersatz entstandener Auslagen - insbesondere entgangenen Gewinn oder Ansprüche Dritter - können bei einem Rücktritt von Amadeus Germany diesbezüglich nicht geltend gemacht werden.

Bis zum Trainingsbeginn kann sich jeder angemeldete Teilnehmer durch einen Dritten ersetzen lassen, wenn sich der Dritte mit der Weitergeltung der vorliegenden Geschäftsbedingungen auch ihm gegenüber schriftlich einverstanden erklärt. Etwaige dadurch entstehende Mehrkosten hat der Kunde zu tragen. Dem Wechsel in der Person des Teilnehmers kann Amadeus Germany widersprechen, wenn der Dritte nach Auffassung von Amadeus Germany die Voraussetzung zur Teilnahme an dem Training nicht erfüllt.

Der Kunde ist berechtigt, bis vier Wochen vor Beginn der Trainingsmaßnahme durch schriftliche Erklärung kostenfrei vom Vertrag zurückzutreten. Erfolgt der Rücktritt bis zwei Wochen vor Trainingsbeginn, so hat der Kunde eine Rücktrittspauschale in Höhe von 50 % des Trainingspreises an Amadeus Germany zu entrichten. Für jeden späteren Rücktritt wird der volle Trainingspreis berechnet. Entscheidend für den Zeitpunkt des Rücktritts ist der Zugang der Rücktrittserklärung bei Amadeus Germany. Dem Kunden bleibt es unbenommen nachzuweisen, dass Amadeus Germany durch seinen Rücktritt ein geringerer oder überhaupt kein Schaden entstanden ist.

h) Sicherheitsbestimmungen

Der Kunde sowie die Teilnehmer sind verpflichtet, die am Veranstaltungsort geltenden Sicherheitsbestimmungen einzuhalten und den Anweisungen des Trainingsleiters zu folgen. Die für das Training gestellten technischen Einrichtungen einschließlich der Software dürfen ausschließlich zu Trainingszwecken genutzt werden. Für jede weitergehende Nutzung, insbesondere für entgegen den Anweisungen des Trainingsleiters getätigte Echtbuchungen, haftet der Kunde. Von Teilnehmern mitgebrachte Datenträger dürfen grundsätzlich nicht auf die Rechner von Amadeus Germany eingespielt werden.

i) Haftung

Die Haftung von Amadeus Germany ist beschränkt auf Schäden, die durch vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten verursacht wurden oder auf der Verletzung einer für das Vertragsverhältnis wesentlichen Hauptpflicht beruhen. Für Schäden, die auf einer fahrlässigen Verletzung nicht wesentlicher Vertragspflichten oder von Pflichten im Rahmen der Vertragsverhandlungen beruhen, wird die Haftung für mittelbare Schäden und untypische Folgeschäden ausgeschlossen und im übrigen der Höhe nach auf den vertragstypischen Durchschnittsschaden begrenzt.

Die Haftung von Amadeus Germany ist ausgeschlossen für mittelbare Schäden an der Hard- und/oder Software des Kunden bzw. der einzelnen Teilnehmer.

Da die Funktionsfähigkeit der Kommunikationsverbindungen vom Teilnehmer im Rahmen des Amadeus Virtual Trainings (Internet/Telefon) nicht Leistungsgegenstand dieses Vertrages ist, übernimmt Amadeus Germany hierfür keine Haftung.

Die vorgenannten Begrenzungen gelten nicht für Schäden aus der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, die auf Pflichtverletzungen von Amadeus Germany oder ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen.

Die gesetzlich vorgeschriebene verschuldensunabhängige Haftung, insbesondere die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt.

j) Widerrufsrecht

Sofern der Nutzer Trainingsleistungen nicht im unternehmerischen Bereich in Anspruch nimmt, ist er berechtigt, innerhalb von zwei Wochen schriftlich gegenüber der Amadeus Germany GmbH, Marienbader Platz 1, 61348 Bad Homburg, oder einem anderen dauerhaften Datenträger oder durch Versand einer E-Mail an fratraining@de.amadeus.com zu widerrufen. Die Frist für den Widerruf beginnt mit Zugang der Anmeldebestätigung. Das Widerrufsrecht erlischt in jedem Fall im Zeitpunkt des tatsächlichen Beginns des jeweiligen Trainings.

3. Besondere Bestimmungen für Griffbereits

3.1 Vertragsgegenstand

Amadeus Germany bietet dem Nutzer die Möglichkeit, online Fachbüchern aus der Reihe "Amadeus Griffbereit User Guide" zu erwerben.

3.2 Vertragsschluss

Der Vertrag kommt erst mit schriftlicher Bestätigung durch Amadeus Germany oder Zusendung der bestellten Ware zustande.

3.3 Preise

Die Preise ergeben sich aus den jeweils aktuellen Preisbeschreibungen. Versandkosten sind extra ausgewiesen. Der Kaufpreis ist innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum fällig.

3.4 Widerrufsrecht

Sofern der Käufer die Ware nicht im unternehmerischen Bereich erworben hat, ist er berechtigt, innerhalb von zwei Wochen schriftlich gegenüber der Amadeus Germany GmbH, Marienbader Platz 1, 61348 Bad Homburg, oder einem anderen dauerhaften Datenträger oder durch Versand einer E-Mail an fratraining@de.amadeus.com zu widerrufen. Die Frist für den Widerruf beginnt mit Zugang der bestellten Ware. Das Widerrufsrecht erlischt in jedem Fall 6 Monate nach Zugang der bestellten Ware.

4. Gemeinsame Bestimmungen für alle Services

4.1 Ausschlussfrist

Unbeschadet etwaiger kürzerer gesetzlicher Fristen, müssen jedwede Ansprüche aus oder im Zusammenhang mit der Nutzung des Services oder dieser Nutzungsbedingungen innerhalb eines (1) Jahres nach Kenntniserlangung der anspruchsbegründenden Umstände gerichtlich geltend gemacht werden oder sie sind für immer ausgeschlossen. Diese Regelung gilt nicht für Fälle der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit und für Schäden, die auf vorsätzlichem oder grob fahrlässigem Verhalten von Amadeus Germany bzw. eines ihrer gesetzlichen Vertreter oder eines Erfüllungsgehilfen beruhen.

4.2 Salvatorische Klausel

Sollte eine dieser Geschäftsbedingungen nicht wirksam sein, so wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Geschäftsbedingungen nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen Geschäftsbedingungen tritt die rechtlich zulässige Regelung, die dem verfolgten wirtschaftlichen Zweck am nächsten kommt.

Entsprechendes gilt für die Ausfüllung von Lücken, die sich in diesen Bestimmungen etwa herausstellen könnten.

4.3 Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Diese Bedingungen unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

Ausschließlicher Gerichtsstand für alle etwaigen Auseinandersetzungen aus dem vorliegenden Vertragsverhältnis und seiner Durchführung - unter Einschluss von Streitigkeiten im Zusammenhang mit Scheck-, Wechsel- und Urkundenprozessen - ist Frankfurt am Main. Erfüllungsort ist Bad Homburg v.d.H.